



NUTZERHANDBUCH

Corona-Warn-App Schnelltestportal - Patientendatenerfassung und Schnelltesterfassung -

Version 2.0

Stand: 19.02.2022

Impressum

Herausgeber

T-Systems International GmbH

Hahnstraße 43d

60528 Frankfurt am Main

Nachfolgend T-Systems genannt

WEEE-Reg.-Nr. DE50335567

<https://www.t-systems.de/pflichtangaben/>

<https://www.telekom.de/pflichtangaben>

Copyright

© 2021 Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdruckes, der elektronischen oder fotomechanischen Kopie sowie die Auswertung mittels Verfahren der elektronischen Datenverarbeitung, vorbehalten.

INHALT

Impressum	2
Inhalt	3
1	Einleitung 4
2	Funktionen und Nutzeroberfläche 5
2.1	Login/Anmeldung am Schnelltestportal 5
2.1.1	Installation, Nutzung und Funktionsweise einer 2-Faktor-Authentifizierungs-App..... 7
2.1.2	Erstanmeldung als Anwender (Aktivierung des Benutzerkontos)..... 7
2.1.3	Folgeanmeldungen 11
2.1.4	Passwort ändern 12
2.1.5	Logout..... 13
3	Patientendatenerfassung 13
3.1	Datenerfassung..... 14
3.2	QR Scan erfassen..... 18
4	Testerfassung 18
4.1	Testergebnis erfassen 18
4.2	Testergebnisse..... 20
4.3	Auswertung..... 21

1 EINLEITUNG

Mit dem Corona-Warn-App (CWA) Schnelltestportal stellt T-Systems eine sichere und datenschutzkonforme webbasierte Software-Lösung für den Schnelltestprozess an der Schnellteststelle (engl. Point of Care, kurz PoC), inkl. der Unterstützung bei der Erfüllung der gesetzlichen Dokumentations- und Meldepflichten zur Verfügung. Diese Lösung (Das Schnelltestportal) ist als assoziiertes System mit dem Gesamtsystem der CWA verbunden und unterstützt den Prozess zur Anzeige von Schnelltestergebnissen in der CWA.

Dieses Dokument beschreibt die Anwendungsoberflächen und Funktionalitäten der Patientendaten- und Schnelltesterfassung für Nutzer des CWA Schnelltestportals. Es wird die Funktionalität beschrieben, die gewöhnlich bei den Tätigkeiten im Testzentrum anfallen, wenn Patientendaten und CWA Testergebnisse erfasst werden. Im Sinne einer besseren Lesbarkeit wird in dieser Anleitung die männliche Wortform wie z.B. „Administrator“ verwendet, angesprochen sind natürlich gleichermaßen weibliche und männliche Nutzer des Schnelltestportals. Ebenso wird der Begriff Schnelltestportal synonym mit CWA-Schnelltestportal verwendet.

Die Funktionalitäten der Benutzerverwaltung, die das Anlegen von Teststellen und Benutzern beschreibt, sind nur für Administratoren relevant und werden in einem gesonderten Dokument beschrieben.

Das CWA-Schnelltestportal wird über einen gängigen Browser (wie z. B. Chrome, Firefox, Edge, o.ä.) bedient. Deshalb ist Installation einer zusätzlichen Software nicht erforderlich. Für die Nutzung des Schnelltestportals kann ein Desktop (-Rechner), Laptop oder Tablet genutzt werden. Für das Einscannen von QR-Codes (gemeint ist hier das Schnelltestprofil eines Probanden aus seiner persönlichen CWA) sollte eine Webcam oder eine Kamera (Laptop, Tablet, externe Kamera am Rechner, etc.) am Gerät vorhanden sein, das für die Schnelltestportalnutzung verwendet wird. Das Anmelden an das Schnelltestportal geschieht erstens über die üblichen Benutzernamen und Passwort Kombination. Darüber hinaus wird für jedes Anmelden am Schnelltestportal ein Smartphone benötigt, damit eine 2-Faktor-Authentisierung ausgeführt werden kann – Näheres dazu später. Ein Drucker sollte zum Ausdruck der Testergebnisse bzw. Testzertifikate angeschlossen sein.

Hinweis: Grundlage zur Nutzung der CWA ist der vorherige Abschluss einer vertraglichen Vereinbarung mit T-System. Diese Vereinbarung wird über das Corona-Warn-App Registrierungsformular initiiert, das unter der folgenden Adresse im Internet zu finden ist: <https://registrierung.schnelltestportal.de/>.

Der gesamte Prozess von der Registrierung bis zur Nutzung des produktiven Schnelltestportals, nennen wir Onboarding (an Bord holen). Die Details dazu werden im Dokument für die Administration des Schnelltestportals beschrieben, im Folgenden bekommen Sie dazu einen kurzen Überblick. Der Administrator Ihres Zugangs bekommt nach der Registrierung (Abb. 1) eine Registrierungsmail mit Zugangsdaten zum Schnelltestportal-Testsystem, Hinweise wo die beiden Handbücher zu finden sind und eine Einladung zu einer Videokonferenz, in der die Grundlagen des Schnelltestportals beschrieben werden. Für die fachliche Nutzung (Nutzung in einer Teststelle) muss zuvor ein Nutzer mit der Rolle Administrator Nutzer einrichten, die fachliche Rollen in einer Teststelle übernehmen.

Der Einstieg zur Nutzung des Schnelltestportals (Onboarding) unterteilt sich in zwei Phasen:

- **Phase 1: Nutzung des Schnelltestportal-Testsystems, um dessen Funktionalität kennenzulernen**
Bitte beachten Sie dabei: Es handelt sich um ein Testsystem (eine Spielwiese). Hier sollten keine echten persönlichen Daten erfasst werden, aber Sie sollten hier die Möglichkeiten nutzen die Funktionen, die unter Kap. 3 beschrieben sind, auszuprobieren. Nur so lernen Sie die Funktionen des Schnelltestportals kennen. Probieren Sie aus, wie Sie Patientendaten erfassen, nutzen, ändern oder löschen können und Testergebnisse bestimmten Patientendaten zuordnen und diese Testergebnisse, wenn gewünscht, auch drucken können. Um diese Testphase erfolgreich zu absolvieren, müssen mindestens zwei fiktive Covid19 Testergebnisse erfasst werden. Das Schnelltestportal-Testsystem läuft in einem sicheren, separierten Testbereich, in dem Sie nichts beschädigen können und keine Echtdateien erzeugen oder an die CWA versenden. Alle erfassten Daten werden nach der Benutzung im Testbereich gelöscht und nicht in das Produktivsystem übertragen und können auch nicht zur Abrechnung mit den Kassenärztlichen Vereinigungen verwendet werden.

- Phase 2: Nutzung des Schnelltestportal-Produkktivsystems

Nach Abschluss der Phase 1 werden Sie auf das Produktivsystem umgestellt, dort werden echte Daten von Probanden, Teststellen und Mitarbeitern am Schnelltestportal erfasst und Testergebnisse an die Corona-Warn-App übertragen. Hier nutzen Sie das Schnelltestportal-Produktivsystem in Ihrem Testzentrum, d.h. auch, dass alle hier eingegebenen Daten unter den vertraglichen und gesetzlichen Regelungen real verarbeitet werden. Oberfläche und Funktionalität des Schnelltestportal-Produkktivsystems unterscheidet sich nicht vom Schnelltestportal-Testsystem.



Abb. 1: Grundsätzlicher Ablauf des Onboarding-Prozesses

Hinweis: Da es sich beim Testsystem und Produktivsystem um technisch strikt getrennte Systeme handelt, ist beim Wechsel auf das Produktivsystem die Erstmeldung (Aktivierung des Benutzerkontos) erneut vorzunehmen.

2 FUNKTIONEN UND NUTZEROBERFLÄCHE

Im Folgenden wird sprachlich nur zwischen dem Schnelltestportal-Testsystem und -Produktivsystem unterschieden, wenn es notwendig ist. Technisch sind beide Systeme identisch. Sie unterscheiden sich äußerlich nur, wie in Kap. 2.1 beschrieben, in der Internet-Adresse und nur das Produktivsystem erlaubt die Abrechnung von Covid19 Schnelltests gegenüber den Kassenärztlichen Vereinigungen (KV) und nur dieses sendet Testergebnisse zur Corona-Warn-App der Patienten.

Die Nutzeroberfläche des CWA-Schnelltestportals umfasst in der aktuellen Ausbaustufe die folgenden Funktionen:

- Login/Anmeldung am Schnelltestportal
- Patientendaten erfassen
- Testergebnis erfassen
- QR Scan erfassen
- Testergebnisse
- Auswertungen

2.1 Login/Anmeldung am Schnelltestportal

Für die Bedienung des **Schnelltestportals-Produkktivsystem** nutzen Sie den Zugang über die Web-Adresse <https://schnelltestportal.de/qt/>. Das **Schnelltestportal-Testsystem** erreichen Sie über <https://cff4f7147260.schnelltestportal.de/qt>.

Jede Anmeldung am Schnelltestportal geschieht über 2 unabhängige Authentisierungsfaktoren, d.h. dass eine 2-Faktor-Authentifizierung für jede Anmeldung an das Portal notwendig ist. Nur so wird sichergestellt, dass ausschließlich autorisierte Personen das Schnelltestportal verwenden. Der erste Faktor der Authentisierung ist die Anmeldung mit Benutzername und Passwort und der zweite Faktor ist die Eingabe eines Passwortes, das mit einer Smartphone App

erzeugt wird und nur wenige Sekunden gültig ist. D.h., dass jeder Benutzer des Schnelltestportals Benutzernamen, ein Passwort und ein Smartphone für die Erzeugung des Einmal-Passwortes (darauf wird eine App installiert) benötigt. Wie das im Einzelnen geschieht, wird in den folgenden Kapiteln beschrieben.

Beim ersten Login am Schnelltestportal-Testsystem/-Produktivsystem müssen sie als Benutzer, nach der Anmeldung mit Benutzernamen und Passwort, einen QR-Code einlesen – Details zur Erstanmeldung finden Sie ebenso in den folgenden Kapiteln.

Hinweis:

Die Einrichtung jeden Nutzers verlangt die Einrichtung einer 2-Faktor-Authentisierung für alle oben genannten Berechtigungen: Testerfassung, Patientendatenerfassung und Administrator. Dabei kann jeder Person auch mehrere Rollen zuordnet werden. D.h. eine Erika Mustermann darf z.B. die beiden Rollen „Patientendatenerfassung“ und „Testerfassung“ besitzen oder auch nur eine davon. Wird keine Rolle zugeordnet, so sieht Erika Mustermann aus diesem Beispiel keine der oben genannten Funktionen. Diese beiden fachlichen Rollen kann sich der Administrator auch zuordnen.

Erst wenn Sie die Phase 1 des Onboarding Prozesses abgeschlossen haben und zwei vollständige Testfälle im Schnelltestportal-Testsystem von Ihnen erstellt wurden, werden Sie für das Schnelltestportal-Produktivsystem freigeschaltet. Die Schritte für die Erstanmeldung sind dann identisch mit denen der Erstanmeldung am Schnelltestportal-Testsystem. Ob sich Ihre Benutzernamen und Passwörter zwischen Schnelltestportal-Produktivsystem und -Testsystem unterscheiden, ist egal, da es sich um vollständig getrennte Systeme handelt. Merken Sie sich das Passwort, sollten Sie es vergessen, dann kann Ihr Administrator das Passwort zurücksetzen, bzw. sie können es über die in Kap. 2.4.1 beschriebene Funktion in Kap. 2.1.4 beschrieben.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die Funktion in Abb. 2 „Passwort zurücksetzen“ nur für die Rolle des Administrators gültig ist. Wenn Sie versuchen mit Ihrem Benutzernamen, z.B. Erika Mustermann, ihr Passwort zurückzusetzen, dann wird das nicht gelingen, diese Änderung muss von Ihrem Administrator vorgenommen werden.



Anmeldung

Hier können Sie sich für die Verwaltung der Patienten Schnelltests anmelden.

Bitte melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort an. Halten Sie das mobile Endgerät bereit, auf dem Sie die FreeOTP Authenticator App installiert haben.

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte Mo-So 6:00-20:00 an unsere Hotline unter +49 620 2274 3730

Benutzername
Passwort
Anmelden

[Passwort zurücksetzen](#)

Abb. 2: Anmeldebildschirm

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an die Hotline. Diese ist Montag bis Sonntag von 6:00-20:00 Uhr unter der Rufnummer +49 620 2274 3730 für Sie erreichbar.

2.1.1 Installation, Nutzung und Funktionsweise einer 2-Faktor-Authentifizierungs-App

Es folgt ein kurzer Überblick über Sinn und Zweck, sowie der allgemeinen Nutzung einer 2-Faktor-Authentifizierung, die vorgeschrieben ist, damit eine unerlaubte Nutzung des Schnelltestportal ausgeschlossen wird.

Sie müssen einen zweiten Faktor verwenden, mit dem Sie sich gegenüber dem Schnelltestportal ausweisen, dass Sie ein legitimer Benutzer des CWA-Systems sind. Dieser zweite Faktor wird mit einer Smartphone App generiert. Nehmen wir hier und im Folgenden als Beispiel den FreeOTP Authenticator (es gibt aber auch noch andere, z.B. 2FAS Auth, Google Authenticator, Microsoft Authenticator, LastPass Authenticator, Authy).

Bei der ersten Anmeldung an das Schnelltestportal muss jeder Benutzer sich mit seiner Benutzernamen/Passwort-Kombination anmelden und dann wird (nur bei der Erstanmeldung) eine Verbindung zur 2-Faktor-Authentifizierungs-App und dem Schnelltestportal hergestellt. Dies geschieht durch das Einlesen eines QR-Codes mit der 2-Faktor-Authentifizierungs-App während der ersten Anmeldung an das Schnelltestportal (Abb. 3). Jetzt sind Schnelltestportal, Benutzername/Passwort und 2-Faktor-Authentifizierungs-App miteinander verbunden. Diese Einrichtung muss für jeden Benutzer des Schnelltestportals gemacht werden, und zwar in beiden Umgebungen (Schnelltestportal-Testsystem und -Produktionssystem).

Nach der Verbindung von freeOTP mit dem Schnelltestportal und dem Benutzer generiert freeOTP immer einen 6-stelligen Code, den Sie neben dem Passwort zu Ihrem Benutzernamen eingeben müssen. Dieser 6-stellige Code ist nur einige Sekunden gültig, bei freeOTP etwa 10 Sekunden. Die zeitliche Gültigkeit des Codes variiert zwischen den verschiedenen 2-Faktor-Authentifizierungs-Apps. Die oben genannten Beispiel-Apps zur 2-Faktor-Authentifizierung sind frei in den App-Stores der beiden Betriebssysteme iOS und Android (der verschiedenen Smartphone-Hersteller) erhältlich. Die Installation kann über die beiden vom Betriebssystem mitgelieferten Apps erfolgen, dafür öffnen Sie für:

- Android: Play Store
- iOS: App Store

Details wie Sie genau die Installationen für die beiden Betriebssystemen Ihrer Smartphones vornehmen, entnehmen Sie bitte der Handbücher Ihrer Smartphones.

2.1.2 Erstanmeldung als Anwender (Aktivierung des Benutzerkontos)

Zur Anmeldung am Schnelltestportal halten Sie daher bitte Ihr persönliches mobiles Endgerät (Smartphone) mit einer App zur Generierung eines Einmal-Passworts (engl. One-Time-Password/OTP) bereit.

Bei der erstmaligen Anmeldung am Schnelltestportal ist aus Sicherheitsgründen die Aktivierung des Benutzerkontos über eine sogenannte 2-Faktor Authentifizierung erforderlich. Hier geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein, dass sie von Ihrem Administrator mitgeteilt bekommen haben, Abb. 2.

Nach der Eingabe von Benutzername und Passwort, erscheint eine neue Maske, siehe Abb. 3, in der sie aufgefordert, den QR Code mit Ihrer Authentifizierungs-App einzulesen. Ist dies geschehen, dann zeigt die OTP App das Einmal-Passwort, dass sie dann unter „Einmal-Passwort“ eingeben und danach einen Namen für das OTP-Gerät vergeben (Name des Smartphones, das sie verwenden), wie es in Kap. 2.1.1 beschrieben wurde.

Passende Apps für die Erzeugung des Einmal-Passwortes (One-Time-Password) sind z.B. FreeOTP oder 2FAS Auth, Details dazu weiter oben. Jede Teststelle muss auf (mindestens) ein Smartphone zugreifen können, das ist für die 2-

Faktor-Authentifizierung zwingend erforderlich. Sollten Sie nur ein Smartphone verwenden, dann legen Sie für jeden Benutzer ein neues Profil für die OTP-APP an, siehe Abb. 6, mit drei angelegten OTP-App Profilen. Es ist wichtig zu verstehen, dass jedes Profil nur einem Benutzer zugeordnet werden kann, daher wird auch bei erstmaliger Anmeldung die Verbindung zwischen OTP-App, dem Benutzernamen/Passwort und dem Schnelltestportal durch das Einlesen des QR-Codes über die OTP-App hergestellt, Abb.3. Das Einmal-Passwort wird an das Smartphone gesendet.

Nun können Sie sich auf <https://schnelltestportal.de/qt/> (für die Testversion auf <https://c4f7147260.schnelltestportal.de/qt>) anmelden.

Hinweis: Beide genannten Apps laufen nur auf den beiden Smartphone Betriebssystemen Android und iOS. Es gibt auch Alternativen für eine Windows-Anwendung (falls Sie kein Smartphone besitzen), für die wir aber keinen Support leisten können.

Es folgen die Abb. 3 bis 6, die die oben beschriebenen Prozessschritte als Bildschirmausdrucke aus dem Schnelltestportal darstellen, wie eine Erstanmeldung durchzuführen ist.

Mehr Informationen über die Funktionsweise und Hintergründe einer 2-Faktor-Authentisierung erhalten Sie auf der Website des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI):

https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/Accountschutz/Zwei-Faktor-Authentisierung/zwei-faktor-authentisierung_node.html

Hinweis: Für Details über die Bedienung der von Ihnen gewählten OTP-App greifen Sie bitte auf Informationen des jeweiligen Herstellers der verwendeten App zurück. Im Folgenden wird exemplarisch das freeOTP verwendet.

Der Aufruf der jeweiligen Adresse des Schnelltestportals führt Sie zum Anmeldebildschirm (Abb. 2). Sie werden zunächst aufgefordert, einen Benutzernamen und ein Passwort einzugeben. Für die Erstanmeldung hat Ihnen Ihr Administrator einen Benutzernamen und ein Initialpasswort zugeteilt, die Sie hier bitte verwenden. Nach der Eingabe von Benutzername und Initialpasswort erscheint ein zweiter Anmeldebildschirm (Abb. 3).



Anmeldung

1. Um ihr Benutzerkonto zu aktivieren, öffnen Sie bitte ihre FreeOTP App und scannen Sie den unten angezeigten QR-Code



2. Geben Sie das von der App erzeugte Einmal-Passwort ein

Abb. 3: Zweiter Anmeldebildschirm zur 2-Faktor-Authentisierung

Dort wird Ihnen ein QR-Code angezeigt, den Sie zum Start der 2-Faktor-Authentisierung bitte mit der von Ihnen auf Ihrem mobilen Endgerät installierten, OTP-App einscannen. Damit stellen Sie die Verbindung zwischen Schnelltestportal, Benutzernamen und Zwei-Faktor-Authentisierungs-App her.

Hinweis:

Nach der Verbindung von freeOTP mit dem Schnelltestportal und dem Benutzer, generiert freeOTP immer einen 6-stelligen Code, den Sie neben dem Passwort zu Ihrem Benutzernamen eingeben müssen. Dieser 6-stellige Code ist nur einige Sekunden gültig, bei freeOTP etwa 10 Sekunden. Die Gültigkeit variiert zwischen den verschiedenen 2-Faktor-Authentisierungs-Apps. Für Informationen über die Bedienung der von Ihnen gewählten OTP-App greifen Sie sich bitte auf Informationen des jeweiligen Software-Herstellers der App zurück.

Ist die Verknüpfung der OTP-App mit Ihrem Benutzernamen gelungen und das Einmal-Passwortes aus der OTP-App erfolgreich eingegeben, werden Sie aufgefordert Ihr Passwort zu ändern, Abb. 4, dass Ihnen der Administrator des Schnelltestportals mitgeteilt hat.



The screenshot shows the 'Schnelltest Portal' interface. At the top, there is a logo consisting of a red and blue circular icon with a white star-like shape inside, followed by the text 'Schnelltest Portal'. Below this, the word 'Anmeldung' is displayed in a large, light gray font. Underneath 'Anmeldung', the instruction 'Bitte wählen Sie ein neues Passwort' is shown in a smaller, light gray font. There are two input fields for passwords, each containing six dots to represent masked characters. The first field is above the second. Below the second input field is a dark gray button with the white text 'Abschicken'.

Abb. 4: Aufforderung zur Vergabe eines persönlichen Passworts zur Aktivierung des Benutzerkontos



Abb. 5: Scann des Anmelde-QR-Codes mit der OTP-App

OTP App

- Sie müssen sich einmalig eine kostenlose OTP-App auf dem Smartphone installieren.
- Die Installation erfolgt dabei über den App-Store Ihres Handys.
- Sie finden dort sowohl für Apple IOS als auch für Android eine Auswahl kostenloser Apps, die sie nutzen können – unter anderem sind das:
 - Microsoft Authenticator
 - Google Authenticator
 - LastPass Authenticator
 - FreeOTP
- Im Anschluss an die Installation können Sie die App ohne Mobilfunknetz bzw. Internetverbindung verwenden

In der OTP-App wird Ihnen daraufhin ein numerisches Einmalpasswort angezeigt (Abb.6). Dieses tragen Sie händisch in die Ihnen im Schnelltestportal angezeigte zweite Anmeldeseite ein (Abb. 3). Vergessen sie nicht einen Namen für das OTP-Gerät zu vergeben.

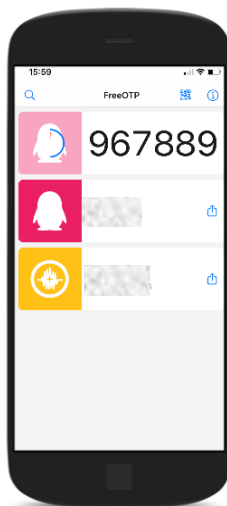


Abb. 6: Anzeige eines Einmal-Passworts in der OTP-App (exemplarische Darstellung)

Hinweis: Das von der OTP-App erzeugte Einmal-Passwort ist mit einer zeitlichen Beschränkung von wenigen Sekunden versehen (diese kann je nach App-Anbieter variieren). Ist die Zeit nach Verwendung verbraucht generiert die OTP-App automatisch ein neues Einmal-Passwort und zeigt Ihnen dies neu an. Sie können diesen Vorgang beliebig oft wiederholen, falls zwischenzeitlich die Anzeige des Einmal-Passworts auf ein neues Einmal-Passwort umgesprungen ist.

Nach erfolgreicher Anmeldung an das Schnelltestportal öffnet sich das Hauptmenü. Die Ansicht und damit der angebotenen Funktionen variiert in Abhängigkeit der Berechtigungen, die Sie für das Schnelltestportal besitzen. Es gibt für den Betrieb einer Teststelle die beiden Berechtigungen „Testerfassung“ und „Patientendatenerfassung“. Je nachdem für welche der beiden Berechtigungen Sie der Administrator vorgesehen hat, sehen Sie Abb.7 oder Abb. 8. Sollten Sie

die Inhalte von Abb.9 sehen, dann sind Ihnen beiden Berechtigungen (Patientendaten erfassen und Testerfassung) zugeordnet worden.

Willkommen

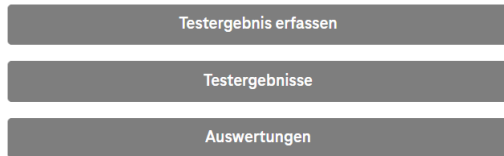


Abb. 7: Startbildschirm für Person mit der Berechtigung „Testerfassung“

Willkommen

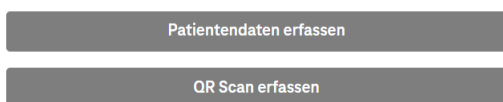


Abb. 8: Startbildschirm für Person mit der Berechtigung „Patientendatenerfassung“

Willkommen

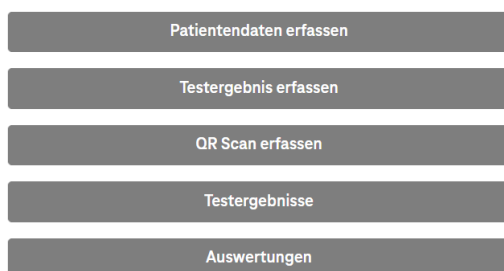


Abb. 9: Startbildschirm für Person mit den Berechtigungen „Testerfassung“ und „Patientendatenerfassung“

2.1.3 Folgeanmeldungen

Folgeanmeldungen im Schnelltestportal, nachdem Sie die zuvor beschriebene Aktivierung des Benutzerkontos (Kap. 2.1.2) absolviert haben, erfolgen vereinfacht in ähnlicher Weise.

Nach dem Aufruf der Schnelltestportals-Produktivsystem über die Web-Adresse <https://schnelltestportal.de/qt/> (bzw. Schnelltestportal-Testsystem: <https://cff4f7147260.schnelltestportal.de/qt/>) öffnet sich die Anmeldemaske mit der Aufforderung zur Eingabe Ihres Nutzernamens und Ihres persönlichen Passworts. Der Nutzername und Passwort wurden von Ihrem Administrator festgelegt.



Anmeldung

Hier können Sie sich für die Verwaltung der Patienten Schnelltests anmelden.

Bitte melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort an. Halten Sie das mobile Endgerät bereit, auf dem Sie die FreeOTP Authenticator App installiert haben.

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte Mo-So 6:00-20:00 an unsere Hotline unter +49 620 2274 3730

[Passwort zurücksetzen](#)

Abb. 10: Anmeldebildschirm bei Folgeanmeldung nach zuvor erfolgreicher Aktivierung des Benutzerkontos

Nach erfolgreicher Eingabe Ihres Benutzernamens und Passworts werden Sie aufgefordert, das aktuelle Einmal-Passwort aus der von Ihnen verwendeten OTP-App einzugeben. Detaillierte Informationen zum Ablauf der 2-Faktor-Authentisierung erhalten Sie in den Kap. 2.1.1. und 2.1.2.



Anmeldung

Öffnen Sie bitte Ihre FreeOTP App und geben Sie das von der App erzeugte Einmal-Passwort für den Benutzer ein

Abb. 11: Eingabe des Einmal-Passworts bei Folgeanmeldung nach erfolgreicher Aktivierung des Benutzerkontos

Nach erfolgreicher Eingabe des Einmal-Passworts betreten Sie das Schnelltestportal. Es öffnet das Hauptmenü. Dies variiert, wie oben in diesem Kapitel beschrieben.

2.1.4 Passwort ändern

Angemeldete Benutzer können ihr Passwort ändern, indem sie oben rechts auf ihren Benutzernamen klicken und danach auf „Passwort ändern“ auswählen.

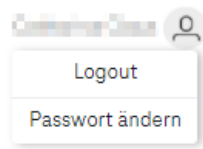


Abb. 12: Passwort ändern und Logout

In der Folgemaske muss man nun das aktuelle Passwort und danach das neue Passwort zweimal eingeben und durch „Speichern“ bestätigen. Für den Fall, dass Sie Ihr Passwort vergessen haben, dann müssen Sie sich vom Administrator zunächst ein neues Passwort vergeben lassen, dass Sie danach ändern können (Abb. 5).

Passwort Ändern

Aktuelles Passwort
Neues Passwort
Passwort bestätigen
Speichern

Abb. 13: Passwort ändern

2.1.5 Logout

Benutzer können sich über eine manuelle Logout-Funktion beim System abmelden. Die Abmeldung erfolgt, indem man oben rechts auf seinen Benutzernamen und danach auf „Logout“ klickt (Abb. 12).

Bei Inaktivität von 30 Minuten erfolgt aus Sicherheitsgründen eine automatische Abmeldung (Timeout) aus dem Schnelltestportal.


3 PATIENTENDATENERFASSUNG

Um einen Corona Antigen Schnelltest durchführen zu können, müssen zunächst die persönlichen Daten des Patienten erfasst werden. Um dies durchzuführen, benötigt der Nutzer die Berechtigung „Patientendatenerfassung“ (Abb. 9), die über den Administrator vergeben wird. Zum Erfassen der Patientendaten muss die oberste Funktion „Patientendaten erfassen“ auf dem Startbildschirm gewählt werden. Hierdurch gelangt man auf die Maske Datenerfassung (Abb. 14).

Datenerfassung

Bitte mit Personalausweis abgleichen!

COVID-Testzertifikat*



Patient wünscht ein offizielles COVID-Testzertifikat der EU (DCC)?

☐ Ja
 ☒ Nein

Vorname*

Vorname

Name*

Name

Geburtsdatum*

Geburtsdatum

Geschlecht*

☐ Männlich
 ☐ Weiblich
 ☐ Divers

Adresse*

Postleitzahl

Ort

Straße

Telefonnummer*

Telefonnummer

E-Mail Adresse

E-Mail Adresse

Zusätzliche Informationen

Zusätzliche Informationen

i

Testergebnis in CWA anzeigen (Nicht-namentlicher Testnachweis) (...)
 ☐

Testergebnis in CWA anzeigen (Namentlicher Testnachweis) (...)
 ☐

Die Datenschutzhinweise zur Verarbeitung der Daten des Antigentests durch die Testeinrichtung wurden ausgehändigt.*
 ☐

Abbrechen

Weiter

Abb. 14: (Patienten-)Datenerfassung

3.1 Datenerfassung

Zunächst muss beim Patienten erfragt werden, ob er ein offizielles COVID Testzertifikat der EU („Digital Covid Certificate“, kurz DCC oder auch EU-Zertifikat genannt) wünscht. Das DCC ermöglicht dieser Person z.B. das Einreisen in Länder, in die nur Personen mit einem Negativtest einreisen dürfen. Wird die Auswahl „COVID-Testzertifikat“ getroffen, erscheinen zwei weitere Eingabefelder: Standardisierter Vorname und Standardisierter Nachname.

Datenerfassung

Bitte mit Personalausweis abgleichen!

COVID-Testzertifikat*

Patient wünscht ein offizielles COVID-Testzertifikat der EU (DCC)?

Das Ausstellen eines offiziellen COVID-Testzertifikats der EU (DCC) ist aktuell nur mit dem Einverständnis der getesteten Person zum Übermitteln des Testergebnisses an die Corona-Warn-App möglich. Bitte wählen Sie unten eine der beiden Optionen zur Übertragung aus.

☒ Ja
 ☐ Nein

Vorname*

Name*

Standardisierter Vorname*

i

Standardisierter Name*

i

Geburtsdatum*

Geschlecht*

☐ Männlich
 ☐ Weiblich
 ☐ Divers

Adresse*

Straße

Telefonnummer*

E-Mail Adresse

Zusätzliche Informationen

i

Testergebnis in CWA anzeigen (Nicht-namentlicher Testnachweis)* (...)

☐

Testergebnis in CWA anzeigen (Namentlicher Testnachweis)* (...)

☐

Die Datenschutzhinweise zur Verarbeitung der Daten des Antigentests durch die Testeinrichtung wurden ausgehändigt.*

☐

Abbrechen

Weiter

Abb. 15: Datenerfassung nach Auswahl des DCCs mit den zusätzlichen Feldern für den standardisierten Namen.

Für die COVID Testzertifikate werden Name und Vorname in normaler Schreibweise benötigt und außerdem in maschinenlesbarer, standardisierter Form. Dieser standardisierte Name muss gemäß dem sog. ICAO-Format erfasst werden. Die korrekte Schreibweise für dieses Format ist auf der Rückseite des Personalausweises am unteren Rand zu finden (Abb. 16) oder im Reisepass direkt unterhalb der personenbezogenen Daten. Achten Sie beim standardisierten Namen darauf, dass Umlaute ausgeschrieben werden und auch Sonderzeichen aus anderen Sprachen ersetzt werden müssen. Zur Unterstützung finden Sie in Tabelle 1 Informationen, wie Sie gewissen Buchstaben und Zeichen ins ICAO-Format umsetzen. Aber einfacher ist es diese Daten aus dem Ausweisdokument zu übernehmen.

Hinweis: In den Feldern für Standardisierte Namen können nur die erlaubten Zeichen eingegeben werden. Sollte Ihre Eingabe nicht funktionieren, dann handelt es sich um den Versuch ein nicht erlaubtes Zeichen zu erfassen.



Abb. 16: Rückseite des Personalausweises mit standardisiertem Namen

Zeichen	Übersetzung ins ICAO-Format
Leerzeichen (z. B. Anna Maria)	< (z. B. ANNA<MARIA)
Bindestrich (z. B. Anna-Maria)	< (z. B. ANNA<MARIA)
ä/ö/ü (z. B. Müller)	AE/OE/UE (z. B. MUELLER)
Apostroph (z. B. D'Arto)	weglassen (z. B. DARTO)
ß (z. B. Meißner)	SS (z. B. MEISSNER)

Tab. 1: Hilfe zur Erstellung des standardisierten Namens

Hinweis: Für der Erstellung eines offiziellen COVID Testzertifikats der EU sind nur bestimmte Schnelltests zulässig. Diese sind im Schnelltestportal hinterlegt und werden immer aktuell gehalten.

Zur Erfassung der Patientendaten ist es erforderlich, dass folgende Felder ausgefüllt werden:

- Vorname
- Name
- Standardisierter Vorname (bei Ausstellung eines EU-Testzertifikats/Digital Covid Certificate (DCC))
- Standardisierter Nachname (bei Ausstellung eines EU-Testzertifikats/Digital Covid Certificate (DCC))
- Geburtsdatum
- Geschlecht
- Adresse
- Telefonnummer
- E-Mail-Adresse (optional)
- Zusätzliche Informationen (optional)

Weiterhin muss nachgefragt werden, ob der Patient wünscht, dass das Testergebnis an die CWA übertragen wird. Falls er dies möchte, kann er zwischen einem nicht-namentlichen Testnachweis und einem namentlichen Testnachweis wählen. Bei einem **nicht-namentlichen Testnachweis** wird nur das Testresultat ohne Namen und Geburtsdatum übermittelt. Das ist vor allem dann sinnvoll, wenn die Testperson keinen Testnachweis benötigt und das Testergebnis nur zur eigenen Information in der CWA angezeigt werden soll.

Bei einem **namentlichen Testnachweis** werden Name und Geburtsdatum neben dem Testergebnis im Testnachweis angezeigt. Dieser Testnachweis kann dann Dritten (z. B. Restaurantpersonal) vorgezeigt werden, sodass der Testnachweis im Zusammenhang mit einem Ausweisdokument eindeutig zuzuordnen ist. Sie erhalten weitere Informationen zu den übertragenen Daten, wenn Sie auf das Symbol (...) klicken. Bitte wählen Sie die vom Patienten gewünschte Option des namentlichen oder nicht-namentlichen Testnachweises aus. Wünscht Der Patient **keine Datenübertragung** an die Corona-Warn-App, dann darf keine der beiden Optionen ausgewählt werden.

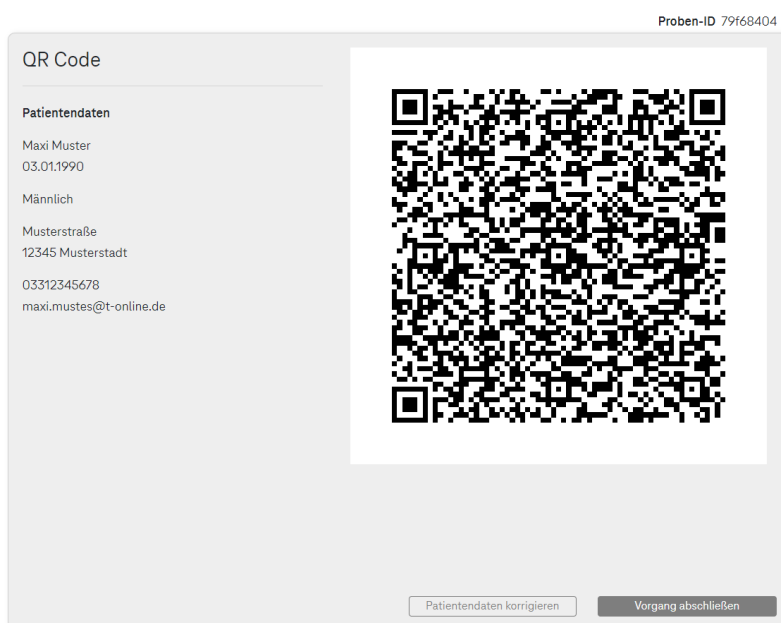
Hinweis: Eine Übertragung des Testergebnisses an die Corona-Warn-App ist notwendig, um dem Patienten ein offizielles EU-Zertifikat (DCC) ausstellen zu können. Falls der Patient also ein offizielles EU-Zertifikat wünscht, muss entweder ein namentlicher oder ein nicht-namentlicher Testnachweis an die CWA übermittelt werden.

Die letzte Checkbox „Die Datenschutzhinweise zur Verarbeitung der Daten des Antigentests durch die Testeinrichtung wurden ausgehändigt“ dient zur Sicherstellung, dass das entsprechende Dokument dem Patienten in Papierform ausgehändigt wurde.

Sobald alle Pflichtfelder gefüllt sind und die entsprechenden Auswahlfelder gewählt wurden, können die Daten durch Klicken auf den „Weiter“ Button gespeichert werden.

Es folgt eine Maske mit einem QR-Code (Abb. 17). Hier haben Sie noch mal die Möglichkeit die persönlichen Daten zu überprüfen und ggf. Korrekturen über „Patientendaten korrigieren“ vorzunehmen.

Hinweis: Hat Ihr Patient sich gegen die Übertragung an die Corona-Warn-App entschieden, erscheint hier statt eines QR-Codes nur ein leeres Feld.



Proben-ID 79f68404

QR Code

Patientendaten

Maxi Muster
03.01.1990

Männlich

Musterstraße
12345 Musterstadt
03312345678
maxi.mustes@t-online.de

Patientendaten korrigieren Vorgang abschließen

Abb. 17: Patientendaten mit QR-Code

Dieser QR-Code kann nun über die Corona-Warn-App des Patienten eingescannt werden, um dann das Testresultat zu erhalten. Danach kann die getestete Person das Testzentrum verlassen und muss nicht auf das Ergebnis der COVID19 Testung warten. Der Patient erhält das Testergebnis automatisch übermittelt, sobald es im Testzentrum über die Funktion „Testerfassung“ erfasst und versendet wurde.

Außerdem ist es besonders wichtig, dass hier die **Proben-ID**, die Sie oben rechts angezeigt bekommen, zu dokumentieren. Sie muss so dokumentiert werden, dass Sie dem Schnelltest-Testkit **eindeutig** zuzuordnen ist. Das kann geschehen, indem Sie die ProbenID auf das Testkit schreiben. Über die Proben-ID wird bei Nutzung der Funktion „Testergebnisse“ (Abb. 9) ein Testergebnis für den Patienten gedruckt werden. Das ist besonders von Bedeutung, wenn der Patient kein Smartphone verwendet. Details dazu finden Sie in den folgenden Kapiteln, die sich dann auf die Berechtigung „Testergebnisse“ beziehen. So viel noch: Sobald Sie das Testergebnis speichern, wird es direkt an die Corona-Warn-App des Patienten gesendet.

Wenn Sie diese Proben-ID notiert haben und die Patientendaten alle korrekt sind, klicken Sie hier unten auf „Vorgang abschließen“.

3.2 QR Scan erfassen

Über die Funktion „QR-Scan erfassen“ haben Sie die Möglichkeit, die Patientendaten direkt aus der Corona-Warn-App des Patienten zu erfassen. Dies erspart Ihnen die manuelle Eingabe der Personendaten des Patienten.

Nachdem Sie auf „QR-Scan erfassen“ geklickt haben, startet die Webcam des Computers. Es kann sein, dass ein Fenster im Browser erscheint, das Sie auffordert, den Zugriff zur Webcam zu genehmigen. Sobald die Webcam funktioniert, können Sie das Schnelltestprofil eines Patienten aus seiner Corona-Warn-App heraus scannen, indem Sie den QR-Code in die Kamera Ihres Rechners halten. Sie erkennen ein rotes Viereck im Sichtbild Ihres Rechners mit dem geöffneten Schnelltestportal. Sobald der Patient seinen QR-Code zur Deckung mit diesem roten Rahmen bringt, werden die Personaldaten in das Schnelltestportal eingelesen und angezeigt (Abb. 14 und 15).

Diese Schnelltestprofile finden Sie in der aktuellen Version der Corona Warn App unter „Test registrieren“ und dann im nächsten Schritt unter „Schnelltestprofil“ (Abb. 18). Hier können zu testenden Personen ihre persönlichen Daten vorab erfassen, aus denen der QR Code generiert wird, den sie gerade eingescannt haben. Wenn Sie den QR Code aus der CWA des Patienten für das Schnelltestportal gescannt haben, erscheinen dessen persönliche Daten unter der Option „Patientendaten erfassen“ (Abb. 14 und 15). Somit entfällt eine manuelle Erfassung der Patientendaten. Ergänzt werden müssen die Standardisierten Namen, wenn ein DCC gewünscht wird.

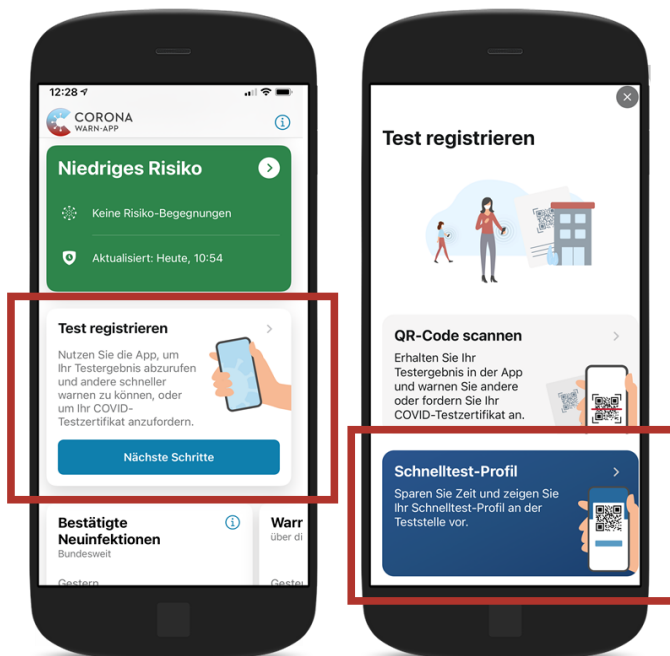


Abb. 18: Schnelltest-Profil des Patienten in der Corona-Warn-App abrufen

4 TESTERFASSUNG

4.1 Testergebnis erfassen

Nachdem Sie einen Covid19-Antigen-Schnelltest durchgeführt haben und das Testergebnis auf dem Testkit abzulesen ist, wählen Sie auf dem Startbildschirm im Schnelltestportal die Option „Testergebnis erfassen“.

Sie werden nun als erstes aufgefordert, die **Proben-ID** einzugeben, für die Sie ein Ergebnis vorliegen haben (Abb. 19). Im Dropdown-Menü werden alle Proben-IDs angezeigt, denen noch kein Testergebnis zugeordnet wurde. Somit ist eine Auswahl der ProbenID aus der Liste einfach möglich.

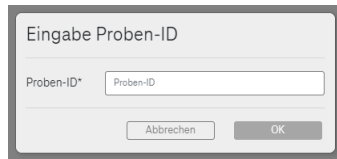


Abb. 19: Eingabe der Proben-ID

Als nächstes erscheint ein weiteres Fenster (Abb.19) für die Datenerfassung, hier für die Erfassung von Testergebnis und den Herstellernamen des verwendeten Testkits. Wählen Sie bitte das verwendete Testkit aus der Liste der Testhersteller und -namen aus. Informationen zu Herstellernamen und Produktnamen des Testkits finden Sie auf dem verwendeten Testkit selbst (oder auf der zugehörigen (Groß-)Verpackung). Über das Dropdown Menü werden Ihnen sämtliche Hersteller der genehmigten Testkits angezeigt. Bei der Ausstellung eines offiziellen, digitalen COVID-Testzertifikats werden nur die Testmittel angeboten, die von der EU auch zugelassen sind. Wird vom Patienten das DCC nicht gewünscht, so wird eine andere Liste von Testkits angezeigt, in diesem Fall, die vom RKI (Robert-Koch-Institut, auch BfArM-Liste genannt) zugelassenen Testkits.

Hinweis: Ihre Auswahl eines Testkits bleibt nach erstmaliger Erfassung für die nächsten Erfassungen der Testergebnisse erhalten, bis Sie diese Einstellung ändern, weil Sie z.B. andere Testkits verwenden möchten.

Geben Sie für das Testergebnis an, ob es positiv, negativ oder ungültig war. Nachdem Sie dies gemacht haben, klicken Sie auf den Button „Daten übermitteln“ und die Daten werden augenblicklich an die CWA des Patienten gesendet und dort angezeigt und Sie eine Erfolgsmeldung, dass die Datenübertragung erfolgt ist.

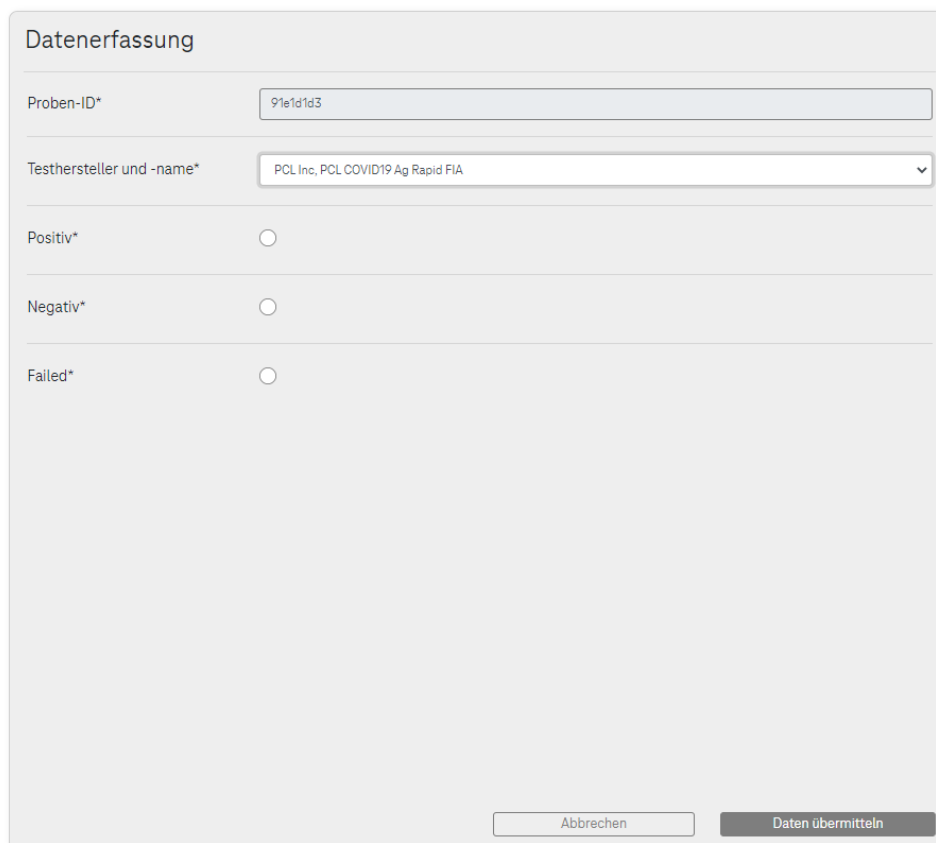


Abb. 20: Datenerfassung des Testergebnisses und Selektion des verwendeten Testkits

4.2 Testergebnisse

Über die Option "Testergebnisse" auf dem Startbildschirm können Sie eine Übersicht der von Ihnen durchgeführten Testergebnisse sehen. Wählen Sie zunächst den Testzeitraum aus. Außerdem können Sie wählen, ob sie sich alle positiven, negativen oder ungültigen Testergebnisse anzeigen lassen wollen. Danach sehen Sie die Proben-IDs sämtlicher Tests, bezogen auf die Wahl, die Sie zuvor getroffen haben, angezeigt. Sie können sich dann eine der angezeigten ProbenIDs auswählen und das Testergebnis wird ihnen als PDF-Datei angezeigt (Abb. 21).

In dieser Datei werden die Anschrift und die Kontaktdaten der getesteten Person, der Zeitstempel der Testdurchführung und das Testergebnis angezeigt. Außerdem finden sich hier weitere Angaben zum Testkit, Testhersteller und Produktname des Testkits, den Test durchführende Person (der aktuelle Portalnutzer), hinterlegte Adresse der Teststelle, etc. Weiter unten finden Sie eine Belehrung. Die variiert in Abhängigkeit des Testergebnisses.

- Im Falle eines **positiven** Testergebnisses erscheint folgender Hinweis: *Ihr Antigen-Schnelltests ist positiv ausgefallen, begeben Sie sich bitte unverzüglich in die häusliche Quarantäne und informieren Sie Hausstandsangehörige und weitere nahe Kontaktpersonen. Kontaktieren Sie umgehend Ihren Hausarzt oder die Leitstelle des Ärztlichen Bereitschaftsdienstes unter der Nummern 116117 für weitere Verhaltensregeln und zur nun benötigten Durchführung eines PCR-Tests.*
- Bei einem **negativen** Testergebnisse erscheint dieser Text in der Datei: *Bitte beachten Sie, dass ein negatives Ergebnis eine mögliche Infektion nicht vollständig ausschließen kann und lediglich eine Momentaufnahme darstellt.*

Die einzelnen PDF-Dateien können heruntergeladen oder ausgedruckt werden und vom Personal an den Patienten zur übergeben werden. Sinnvoll ist dies besonders, wenn der Patient keine CWA verwendet.

Hinweis: Falls Ihnen kein PDF angezeigt wird, müssen Sie in Ihren Browser-Einstellungen die Option deaktivieren, dass PDF-Dateien heruntergeladen werden, anstatt sie automatisch im Browser zu öffnen. Bei Chrome finden Sie diese Einstellung hier: <chrome://settings/content/pdfDocuments> [Diesen Link können Sie einfach in Ihre Suchleiste im Browser kopieren, um direkt zu den Einstellungen zu kommen.]

Testergebnisse

Testzeitraum: 13.02.2022

Testergebnis: ☒ alle ☐ Positiv ☐ Negativ ☐ Failed

Suchen

38b6e7a8

7b8d6dcb

Corona-Antigen-Schnelltest

An der Wupper 1
42799 Leichlingen

Erika Mustermann
Heidestrasse 17
51447 Köln
Tel.: 0123456789
E-mail: e.mustermann@mail.de

Schnelltestergebnis vom 13.02.2022 16:45:42

Testergebnis: negativ (Zum Zeitpunkt des Tests wurde keine Infektion mit dem

Abbrechen

Abb. 21: Anzeige von Testergebnissen im PDF-Viewer

4.3 Auswertung

Unter der Option „Auswertungen“ sehen Sie verschiedene Darstellung der von Ihnen in dieser Teststelle erfassten Covid19 Schnelltests. Sie sehen die Auswertung jeweils für den heutigen Tag, die aktuelle Woche oder den aktuellen Monat (Abb. 22).

Auswertungen		
Heute	Gesamtanzahl der Tests 3	Anzahl der positiven Tests 0 (0.00%)
Diese Woche	Gesamtanzahl der Tests 0	Anzahl der positiven Tests
Dieser Monat	Gesamtanzahl der Tests 4	Anzahl der positiven Tests 0 (0.00%)
Abbrechen		

Abb. 22: Anzeige der täglichen Auswertung